

MISCELLANEOUS NOTICES**ALBERTA (GRAND COUNCIL) OF TREATY 8 FIRST NATIONS**

RELOCATION OF HEAD OFFICE

Notice is hereby given that Alberta (Grand Council) of Treaty 8 First Nations has changed the location of its head office to the Utikoomak Lake IR 155, in the Province of Alberta.

October 21, 1997

EDDIE TALLMAN
Grand Chief
[10-1-o]

ALBERTA TRANSPORTATION AND UTILITIES

PLANS DEPOSITED

Alberta Transportation and Utilities hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Alberta Transportation and Utilities has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Northern Alberta, at Edmonton, Alberta, under Deposit Nos. 982 0721 and 982 0722, a description of the site and plans of the proposed bridge replacement over Manatokan Creek, on Highway No. 55, approximately 1 km west of Iron River, Alberta (Bridge File 72284), located at SSE 14-63-07-W4M.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N, Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

Edmonton, February 27, 1998

J. SAWCHUK, P.Eng.
*Assistant Deputy Minister
Safety and Technical Standards*
[10-1-o]

AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE LIFE COMPANY LTD./LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE AMERICAN INTERNATIONAL LTÉE

CHANGE OF NAME

Notice is hereby given, pursuant to section 224 of the *Insurance Companies Act* (Canada) that American International Assurance Life Company Ltd./La Compagnie D'Assurance-Vie American International Ltée intends to apply to the Minister of Finance on or after March 16, 1998, for approval of a proposal to

AVIS DIVERS**ALBERTA (GRAND COUNCIL) OF TREATY 8 FIRST NATIONS**

CHANGEMENT DE LIEU DU SIÈGE SOCIAL

Avis est par les présentes donné que l'Alberta (Grand Council) of Treaty 8 First Nations a changé le lieu de son siège social qui est maintenant situé à Utikoomak Lake IR 155, province d'Alberta.

Le 21 octobre 1997

Le grand chef
EDDIE TALLMAN
[10-1-o]

ALBERTA TRANSPORTATION AND UTILITIES

DÉPÔT DE PLANS

L'Alberta Transportation and Utilities (le ministère des Transports et des Services publics de l'Alberta) donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. L'Alberta Transportation and Utilities a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau de la publicité des droits du district de Northern Alberta, à Edmonton (Alberta), sous les numéros de dépôt 982 0721 et 982 0722, une description de l'emplacement et les plans du pont de remplacement qu'on propose de construire au-dessus du ruisseau Manatokan, sur la route 55, à environ 1 km à l'ouest d'Iron River, en Alberta (dossier de pont 72284), aux coordonnées S.-S.-E. 14-63-07, à l'ouest du quatrième méridien.

Le projet fera l'objet d'un examen préalable en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Edmonton, le 27 février 1998

*Le sous-ministre adjoint
Sécurité et services techniques*
J. SAWCHUK, ing.
[10-1]

AMERICAN INTERNATIONAL ASSURANCE LIFE COMPANY LTD./LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE AMERICAN INTERNATIONAL LTÉE

CHANGEMENT DE DÉNOMINATION SOCIALE

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 224 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que la société American International Assurance Life Company Ltd./La Compagnie D'Assurance-Vie American International Ltée demandera au ministre des Finances, le 16 mars 1998 ou après cette date,

change its name effective April 1, 1998, to AIG Life Insurance Company of Canada/La Compagnie d'Assurance-Vie AIG du Canada.

Toronto, February 14, 1998

JAMES C. K. WONG
President and Chief Executive Officer

[7-4-o]

THE ANDERSONS, INC.

DOCUMENTS DEPOSITED

Notice is hereby given, pursuant to section 105 of the *Canada Transportation Act*, that on February 9, 1998, the following documents were deposited in the Office of the Registrar General of Canada:

1. Bill of Sale dated December 1, 1997, of Montell USA Inc.;
2. Equipment Lease Agreement dated December 1, 1997, between Colorado National Leasing, Inc. and The Andersons, Inc.; and
3. Terms Schedule dated as of December 1, 1997, between Colorado National Leasing, Inc. and The Andersons, Inc.

February 20, 1998

MCCARTHY TÉTRAULT
Solicitors

[10-1-o]

BRAVE ENGINEERING LTD.

PLANS DEPOSITED

Brave Engineering Ltd., in representation of Carrier Lumber Inc., hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Brave Engineering Ltd. has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Prince George at 299 Victoria Street, Room 401, Prince George, British Columbia, under Deposit No. PM008167, a description of the site and plans of permanent bridge installation over the Colbourne River, Unsurveyed Crown Land, Coast District Range 4, Latitude 55°04'34.8", Longitude 122°38'53.2", British Columbia.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Navigable Waters Protection Division, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 300-555 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

Prince George, February 26, 1998

WAYNE RETI
Engineer in training

[10-1-o]

d'approuver le changement de la dénomination sociale de la société pour AIG Life Insurance Company of Canada/La Compagnie d'Assurance-Vie AIG du Canada en date du 1^{er} avril 1998.

Toronto, le 14 février 1998

Le président et président-directeur général
JAMES C. K. WONG

[7-4]

THE ANDERSONS, INC.

DÉPÔT DE DOCUMENTS

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 105 de la *Loi sur les transports au Canada*, que le 9 février 1998 les documents suivants ont été déposés au Bureau du registraire général du Canada :

1. Acte de vente en date du 1^{er} décembre 1997 de Montell USA Inc.;
2. Contrat de location de matériel en date du 1^{er} décembre 1997 entre la Colorado National Leasing, Inc. et The Andersons, Inc.;
3. Annexe de conditions du bail en date du 1^{er} décembre 1997 entre la Colorado National Leasing, Inc. et The Andersons, Inc.

Le 20 février 1998

Les conseillers juridiques
MCCARTHY TÉTRAULT

[10-1-o]

BRAVE ENGINEERING LTD.

DÉPÔT DE PLANS

La Brave Engineering Ltd., laquelle représente la Carrier Lumber Inc., donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La Brave Engineering Ltd. a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique), et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Prince George au 299, rue Victoria, Pièce 401, Prince George (Colombie-Britannique), sous le numéro de dépôt PM008167, une description de l'emplacement et les plans d'un pont permanent au-dessus de la rivière Colbourne, sur une terre de la Couronne non levée, district Coast, rang 4, 55°04'34,8" de latitude et 122°38'53,2" de longitude, en Colombie-Britannique.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Division de la protection des eaux navigables, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 300, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Prince George, le 26 février 1998

L'ingénieur en formation
WAYNE RETI

[10-1]

BRAVE ENGINEERING LTD.

PLANS DEPOSITED

Brave Engineering Ltd., in representation of Carrier Lumber Inc., hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, Brave Engineering Ltd. has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, at Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Prince George at 299 Victoria Street, Room 401, Prince George, British Columbia, under Deposit No. PM008168, a description of the site and plans of a permanent bridge installation over the Missinka River, Unsurveyed Crown Land, Coast District Range 4, Latitude 54°38'19.5", Longitude 121°40'22.2", British Columbia.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Navigable Waters Protection Division, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 300-555 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

Prince George, February 26, 1998

WAYNE RETI
Engineer in training
[10-1-o]

COUNTY OF MOUNTAIN VIEW, NO. 17

PLANS DEPOSITED

The County of Mountain View, No. 17 hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the County of Mountain View, No. 17 has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Northern Alberta, at Edmonton, Alberta, under Deposit Nos. 9810506 and 9810507, a description of the site and plans of the proposed bridge structure and channel realignment over Lonepine Creek, on a local road approximately 9 km west of Sunnyslope, Alberta (Bridge File 7044), located WNW 07-31-26-4.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N, Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

Sherwood Park, February 24, 1998

TORCHINSKY ENGINEERING LTD.
(Consultants for the Applicant)
JOHN O'BRIEN, P.Eng.
[10-1-o]

BRAVE ENGINEERING LTD.

DÉPÔT DE PLANS

La Brave Engineering Ltd., laquelle représente la Carrier Lumber Inc., donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La Brave Engineering Ltd. a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique), et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Prince George au 299, rue Victoria, Pièce 401, Prince George (Colombie-Britannique), sous le numéro de dépôt PM008168, une description de l'emplacement et les plans d'un pont permanent au-dessus de la rivière Missinka, sur une terre de la Couronne non levée, district Coast, rang 4, 54°38'19,5" de latitude et 121°40'22,2" de longitude, en Colombie-Britannique.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Division de la protection des eaux navigables, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 300, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Prince George, le 26 février 1998

L'ingénieur en formation
WAYNE RETI
[10-1]

COUNTY OF MOUNTAIN VIEW, NO. 17

DÉPÔT DE PLANS

Le County of Mountain View, No. 17 donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Le County of Mountain View, No. 17 a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Northern Alberta, à Edmonton (Alberta), sous les numéros de dépôt 9810506 et 9810507, une description de l'emplacement et les plans du nouveau tracé d'un chenal et de la structure d'un pont que l'on propose de construire au-dessus du ruisseau Lonepine, sur un chemin local situé à environ 9 km à l'ouest de Sunnyslope, en Alberta (dossier n° 7044), aux coordonnées O.-N.-O. 07-31-26-4.

Le projet fera l'objet d'un examen préalable en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Sherwood Park, le 24 février 1998

TORCHINSKY ENGINEERING LTD.
(Ingénieurs-conseils auprès du requérant)
JOHN O'BRIEN, ing.
[10-1]

CROSS BAY MUSSEL FARMS LTD.

PLANS DEPOSITED

Lloyd Fudge hereby gives notice that Cross Bay Mussel Farms Ltd. has, under section 9 of the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, at St. John's, Newfoundland, and in the Municipality's Office of Port Leamington, a description of the site and plans of a proposed mussel farm, at Budgell Harbour, Osmonton Arm, New Bay.

And take notice that after the expiration of one month from the date of publication of this notice, Lloyd Fudge will, under section 9 of the *Navigable Waters Protection Act*, apply to the Minister of Fisheries and Oceans for approval of the said site and plans.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation should be directed to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, P.O. Box 5667, St. John's, Newfoundland A1C 5X1.

Brighton, February 23, 1998

LLOYD FUDGE

[10-1-o]

DEPARTMENT OF FISHERIES AND OCEANS

PLANS DEPOSITED

The Department of Fisheries and Oceans, Habitat and Enhancement Branch (HEB), hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the Department of Fisheries and Oceans, HEB, has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, at Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Comox-Strathcona, at Victoria, British Columbia, under Deposit No. VIP66801, a description of the site and plans of The Courtenay River Seal Barrier Fence in the Courtenay River, at the 17 Street Ministry of Transportation and Highways Bridge, on the downstream side from the bridge abutment to the pile wall, with provisions for occasional boat passage.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Director General, Navigable Waters Protection Division, Marine Programs, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 300-555 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

Vancouver, February 27, 1998

NORMAN P. HILL, A.Sc.T.
Senior Engineering Technician

[10-1-o]

CROSS BAY MUSSEL FARMS LTD.

DÉPÔT DE PLANS

Lloyd Fudge donne avis par les présentes que la société Cross Bay Mussel Farms Ltd. a, en vertu de l'article 9 de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à St. John's (Terre-Neuve), et au bureau municipal de Port Leamington, une description de l'emplacement et les plans d'une ferme de mytiliculture que l'on propose de construire dans le havre de Budgell, Osmonton Arm, New Bay.

Après un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, Lloyd Fudge, en vertu de l'article 9 de la loi précitée, demandera au ministre des Pêches et des Océans d'approuver l'emplacement et les plans susmentionnés.

Toute objection aux répercussions que le projet peut avoir sur la navigation maritime doit être envoyée par écrit au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, Case postale 5667, St. John's (Terre-Neuve) A1C 5X1.

Brighton, le 23 février 1998

LLOYD FUDGE

[10-1]

MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS

DÉPÔT DE PLANS

La Direction de l'habitat et de la mise en valeur (DHMV) du ministère des Pêches et des Océans donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La DHMV a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique), et au bureau de la publicité des droits du district de Comox-Strathcona, à Victoria (Colombie-Britannique), sous le numéro de dépôt VIP66801, une description de l'emplacement et les plans d'une clôture servant de barrière aux phoques dans la rivière Courtenay, au pont de la 17^e rue du Ministry of Transportation and Highways (ministère des Transports et de la Voirie) de la Colombie-Britannique, du côté aval du pont et s'étendant de la culée du pont au mur de pilotes, et qui permettra le passage occasionnel de bateaux.

Le projet fera l'objet d'une évaluation en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur général, Division de la protection des eaux navigables, Programmes maritimes, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 300, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Vancouver, le 27 février 1998

Le technicien en génie principal
NORMAN P. HILL, A.Sc.T.

[10-1]

**DEPARTMENT OF TRANSPORTATION OF
NEW BRUNSWICK****PLANS DEPOSITED**

The Department of Transportation of New Brunswick hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the Department of Transportation of New Brunswick has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Westmorland County, at Moncton, New Brunswick, under Deposit No. 202,264, a description of the site and plans of Petitcodiac River Bridge No. 4.5, over the Petitcodiac River, near Riverglade.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, Foot of Parker Street, P.O. Box 1000, Dartmouth, Nova Scotia B2Y 3Z8.

Fredericton, February 17, 1998

SHELDON LEE
Minister of Transportation
[10-1-o]

EDI COMPONENTS LTD**LIQUIDATION**

Notice is hereby given that the Ontario Court (General Division) ordered the Liquidation of EDI Components Ltd on January 7, 1998. BDO Dunwoody Limited was appointed Liquidator, effective January 29, 1998.

February 25, 1998

BDO DUNWOODY LIMITED
[10-1-o]

LA FONDATION S.A.P.E. INC.**SURRENDER OF CHARTER**

Notice is hereby given that La Fondation S.A.P.E. Inc. intends to apply to the Minister of Industry for leave to surrender its charter, pursuant to the *Canada Corporations Act*.

February 17, 1998

BÉLANGER SAUVÉ
Solicitors
[10-1-o]

GREAT LAKES FISHERY COMMISSION**PLANS DEPOSITED**

The Great Lakes Fishery Commission hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the Great Lakes

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS DU
NOUVEAU-BRUNSWICK****DÉPÔT DE PLANS**

Le ministère des Transports du Nouveau-Brunswick donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Le ministère des Transports du Nouveau-Brunswick a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau du conservateur des titres locaux du comté de Westmorland, à Moncton (Nouveau-Brunswick), sous le numéro de dépôt 202,264, une description de l'emplacement et les plans du pont n° 4.5 de la rivière Petitcodiac, au-dessus de la rivière Petitcodiac, près de Riverglade.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, Rue Parker, Case postale 1000, Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B2Y 3Z8.

Fredericton, le 17 février 1998

Le ministre des Transports
SHELDON LEE
[10-1-o]

EDI COMPONENTS LTD**LIQUIDATION**

Avis est par les présentes donné que la Cour de l'Ontario (Division générale) a ordonné la liquidation de EDI Components Ltd le 7 janvier 1998 et a nommé la BDO Dunwoody Limited à titre de liquidateur à compter du 29 janvier 1998.

Le 25 février 1998

BDO DUNWOODY LIMITED
[10-1-o]

LA FONDATION S.A.P.E. INC.**ABANDON DE CHARTE**

Avis est par les présentes donné que La Fondation S.A.P.E. Inc. demandera au ministre de l'Industrie la permission d'abandonner sa charte en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*.

Le 17 février 1998

Les avocats
BÉLANGER SAUVÉ
[10-1-o]

COMMISSION DES PÊCHES DES GRANDS LACS**DÉPÔT DE PLANS**

La Commission des pêches des Grands Lacs donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. La

Fishery Commission has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, under Deposit No. 8200-97-6098, and in the Office of the Mohawks of the Bay of Quinte, in the Tyendinaga Territory, under Deposit name Salmon River Dam, a description of the site and plans for the replacement of the Salmon River Dam, approximately 35 m upstream from the Dundas Street bridge.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N, Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

Sault Ste. Marie, February 13, 1998

SEA LAMPREY CONTROL CENTRE

DAVID HAIGHT

Property and Contract Manager

[10-1-o]

HONGKONG BANK OF CANADA

LETTERS PATENT OF INCORPORATION

Notice is hereby given that Hongkong Bank of Canada intends to make an application to the Minister of Finance in accordance with section 21 of the *Trust and Loan Companies Act, S.C.*, 1991, c. 45, for letters patent to incorporate a company under the name of HongkongBank Loan Corporation.

The head office of HongkongBank Loan Corporation would be situated in Vancouver, British Columbia.

Vancouver, February 3, 1998

LADNER DOWNS

Solicitors

[7-4-o]

HONGKONG BANK OF CANADA

HONGKONGBANK LOAN CORPORATION

NATIONAL WESTMINSTER BANK OF CANADA

LETTERS PATENT OF AMALGAMATION

Notice is hereby given that HongkongBank Loan Corporation, a proposed wholly owned subsidiary of Hongkong Bank of Canada that has yet to be incorporated, and National Westminster Bank of Canada intend to make a joint application to the Minister of Finance in accordance with section 233 of the *Trust and Loan Companies Act, S.C.*, 1991, c. 45, for letters patent amalgamating and continuing the operations of the applicants as one corporation under the name HongkongBank Loan Corporation.

The head office of HongkongBank Loan Corporation would be situated in Vancouver, British Columbia.

Notice is also hereby given that HongkongBank Loan Corporation, a proposed wholly owned subsidiary of Hongkong Bank of Canada that has yet to be incorporated, and Hongkong Bank of Canada, intend to make a joint application to the Minister of Finance in accordance with section 228 of the *Bank Act, S.C.*,

Commission des pêches des Grands Lacs a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, sous le numéro de dépôt 8200-97-6098, et au bureau des Mohawks de la baie de Quinte, dans le territoire de Tyendinaga, sous le nom de dépôt « Salmon River Dam », une description de l'emplacement et les plans de remplacement du barrage de la rivière Salmon, situé à environ 35 m en amont du pont de la rue Dundas.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Sault Ste. Marie, le 13 février 1998

CENTRE DE CONTRÔLE DE LAMPROIE DE MER

Le gestionnaire des immeubles et des contrats

DAVID HAIGHT

[10-1]

BANQUE HONGKONG DU CANADA

LETTRES PATENTES DE CONSTITUTION

Avis est par les présentes donné que la Banque Hongkong du Canada a l'intention de présenter une demande au ministre des Finances, conformément à l'article 21 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, L.C.* (1991), ch. 45, pour obtenir des lettres patentes visant à constituer une société sous le nom de Société de prêts HongkongBank.

Si le ministre acquiesce à la demande de la Banque, le siège social de la Société de prêts HongkongBank sera situé à Vancouver, en Colombie-Britannique.

Vancouver, le 3 février 1998

Les avocats

LADNER DOWNS

[7-4-o]

BANQUE HONGKONG DU CANADA

SOCIÉTÉ DE PRÊTS HONGKONGBANK

BANQUE NATIONAL WESTMINSTER DU CANADA

LETTRES PATENTES DE FUSION

Avis est par la présente donné que la Société de prêts HongkongBank, laquelle n'a pas encore été constituée en société et qui deviendrait éventuellement une filiale en propriété exclusive de la Banque Hongkong du Canada, et la Banque National Westminster du Canada ont l'intention de présenter au ministre des Finances, conformément à l'article 233 de la *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt, L.C.* (1991), ch. 45, une demande conjointe de lettres patentes de fusion visant à poursuivre les opérations des requérants sous le nom de Société de prêts HongkongBank.

Si le ministre acquiesce à cette demande, le siège social de la Société de prêts HongkongBank sera situé à Vancouver, en Colombie-Britannique.

Avis est également donné par la présente que la Société de prêts HongkongBank, laquelle n'a pas encore été constituée en société et qui deviendrait éventuellement une filiale en propriété exclusive de la Banque Hongkong du Canada, et la Banque Hongkong du Canada, ont l'intention de présenter au ministre des

1991, c. 46, for letters patent amalgamating and continuing the operations of the applicants as one bank under the name Hongkong Bank of Canada.

The head office of the amalgamated bank would be situated in Vancouver, British Columbia.

Vancouver, February 3, 1998

LADNER DOWNS
Solicitors
OGILVY RENAULT
Solicitors

[7-4-o]

MINISTRY OF TRANSPORTATION AND HIGHWAYS OF BRITISH COLUMBIA

PLANS DEPOSITED

The Ministry of Transportation and Highways of British Columbia hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans at Vancouver, British Columbia, under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under subsection 6(4) of the said Act, the Ministry of Transportation and Highways of British Columbia has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, at Vancouver, British Columbia, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Kamloops, in Kamloops, British Columbia, Drawing No. 1229-2, Land Registry Reference Deposit No. D.F. KM15048, a description of the site and plans of the bridge on Highway No. 6, presently located over the South Fork Salmo River fronting Highway Right-of-Way, north of Nelway, British Columbia. The existing clearance is 1.8 metres above high water with a channel width of 10 metres. The existing bridge will not be altered and no work is proposed at this time.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Director General, Marine Navigation Services, Navigable Waters Protection Division, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 300-555 West Hastings Street, Vancouver, British Columbia V6B 5G3.

For further information, please contact the Ministry of Transportation and Highways, Bridge Branch, 940 Blanshard Street, Suite 4D, P.O. Box 9850, Station Prov. Govt., Victoria, British Columbia V8W 9T5.

Victoria, February 20, 1998

HARRY LALI
Minister

[10-1-o]

MINISTRY OF TRANSPORTATION OF ONTARIO

PLANS DEPOSITED

The Ministry of Transportation of Ontario hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and

Finances, conformément à l'article 228 de la *Loi sur les banques*, L.C. (1991), ch. 46, une demande conjointe de lettres patentes de fusion visant à poursuivre les opérations des requérants sous le nom de Banque Hongkong du Canada.

Si le ministre acquiesce à cette demande, le siège social de la banque issue de la fusion sera situé à Vancouver, en Colombie-Britannique.

Vancouver, le 3 février 1998

Les avocats
LADNER DOWNS
Les avocats
OGILVY RENAULT

[7-4-o]

MINISTRY OF TRANSPORTATION AND HIGHWAYS OF BRITISH COLUMBIA

DÉPÔT DE PLANS

Le Ministry of Transportation and Highways of British Columbia (le ministère des Transports et de la Voirie de la Colombie-Britannique) donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans à Vancouver (Colombie-Britannique) en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Le Ministry of Transportation and Highways of British Columbia a, en vertu du paragraphe 6(4) de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, à Vancouver (Colombie-Britannique), et au bureau de la publicité des droits du district de Kamloops, à Kamloops (Colombie-Britannique), le dessin n° 1229-2, sous le numéro de dépôt D.F. KM15048, une description de l'emplacement et les plans du pont de la route n° 6, actuellement situé au-dessus de la rivière South Fork Salmo, en face de l'emprise routière, au nord de Nelway (Colombie-Britannique). La hauteur libre est actuellement de 1,8 mètre au-dessus de la laisse des hautes eaux et la largeur du chenal, de 10 mètres. Le pont actuel ne sera pas modifié et aucuns travaux n'ont été proposés jusqu'à présent.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur général, Services à la navigation maritime, Division de la protection des eaux navigables, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 555, rue Hastings Ouest, Bureau 300, Vancouver (Colombie-Britannique) V6B 5G3.

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Ministry of Transportation and Highways, Bridge Branch, 940, rue Blanshard, Pièce 4D, Case postale 9850, Succursale Prov. Govt., Victoria (Colombie-Britannique) V8W 9T5.

Victoria, le 20 février 1998

Le ministre
HARRY LALI

[10-1]

MINISTÈRE DES TRANSPORTS DE L'ONTARIO

DÉPÔT DE PLANS

Le ministère des Transports de l'Ontario donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des

Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the Ministry of Transportation of Ontario has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Office of the District Registrar of the Land Registry District of Muskoka, at Bracebridge, Ontario, under Deposit Nos. 304055, 304056 and 304057, a description of the site and plans of the construction of two Highway 11 and one East Service Road bridges over the Big East River at Huntsville, Ontario, in front of Lot No. 18, Concession 7, Chaffey Ward, Town of Huntsville, District of Muskoka.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N, Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

Thornhill, March 7, 1998

COLE, SHERMAN & ASSOCIATES LIMITED

[10-1-o]

MONTELL CANADA INC.

DOCUMENT DEPOSITED

Notice is hereby given, pursuant to section 105 of the *Canada Transportation Act*, that on February 9, 1998, the following document was deposited in the Office of the Registrar General of Canada:

Master Car Lease Agreement dated as of December 1, 1997, between The Andersons, Inc. and Montell Canada Inc.

February 20, 1998

MCCARTHY TÉTRAULT

Solicitors

[10-1-o]

THE MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK

RELEASE OF ASSETS

Notice is hereby given, pursuant to section 651 of the *Insurance Companies Act* (Canada) that The Mutual Life Insurance Company of New York, having ceased to carry on business in Canada, and having transferred to, or reinsured with, Toronto Mutual Life Insurance Company, all of its insurance policies in Canada, intends to apply to the Superintendent of Financial Institutions for the release of its assets in Canada on or after April 6, 1998.

Any policyholder in Canada who opposes such release of assets should file their opposition with the Superintendent of Financial Institutions, Life Insurance Division, 255 Albert Street, Ottawa, Ontario K1A 0H2, on or before April 6, 1998.

February 13, 1998

BLAIR W. KEEFE
Chief Agent for Canada

[8-4-o]

Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Le ministère des Transports de l'Ontario a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau de la publicité des droits du district d'enregistrement de Muskoka, à Bracebridge (Ontario), sous les numéros de dépôt 304055, 304056 et 304057, une description de l'emplacement et les plans de la construction de deux ponts sur l'autoroute 11 et d'un pont sur la voie de desserte est au-dessus de la rivière Big East, à Huntsville (Ontario), en face du lot 18, concession 7, quartier Chaffey, ville de Huntsville, district de Muskoka.

Le projet fera l'objet d'un examen préalable en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Thornhill, le 7 mars 1998

COLE, SHERMAN & ASSOCIATES LIMITED

[10-1-o]

MONTELL CANADA INC.

DÉPÔT DE DOCUMENT

Avis est par les présentes donné, conformément à l'article 105 de la *Loi sur les transports au Canada*, que le 9 février 1998 le document suivant a été déposé au Bureau du registraire général du Canada :

Contrat type de location d'auto en date du 1^{er} décembre 1997 entre The Andersons, Inc. et la Montell Canada Inc.

Le 20 février 1998

Les conseillers juridiques

MCCARTHY TÉTRAULT

[10-1-o]

THE MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY OF NEW YORK

LIBÉRATION D'ACTIF

Avis est par les présentes donné, aux termes de l'article 651 de la *Loi sur les sociétés d'assurances* (Canada), que la société The Mutual Life Insurance Company of New York, ayant cessé de faire des affaires au Canada et ayant transféré à la Toronto Mutual Life Insurance Company ou réassuré auprès de celle-ci toutes ses polices d'assurance émises au Canada, a l'intention de demander au surintendant des institutions financières, le 6 avril 1998 ou après cette date, la libération de son actif au Canada.

Tout titulaire d'une police d'assurance au Canada qui désire s'opposer à cette libération d'actif doit déposer son opposition auprès du Surintendant des institutions financières, Division de l'assurance-vie, 255, rue Albert, Ottawa (Ontario) K1A 0H2, au plus tard le 6 avril 1998.

Le 13 février 1998

L'agent principal au Canada

BLAIR W. KEEFE

[8-4-o]

NATIONAL BANK OF CANADA**ANNUAL MEETING**

Notice is hereby given that the Annual Meeting of Holders of Common Shares of National Bank of Canada will be held on Wednesday, March 11, 1998, at 8:30 a.m., at The Queen Elizabeth Hotel, 900 René-Lévesque Boulevard W, Montréal, Quebec, for the following purposes:

- (a) to receive the Annual Report including the Consolidated Financial Statements for the financial year ended October 31, 1997, and the Auditors' Report thereon;
- (b) to elect Directors;
- (c) to appoint Auditors;
- (d) to examine and to vote on the proposals submitted by Shareholders; and
- (e) to transact such other business as may properly be brought before the meeting.

Montréal, December 23, 1997

By Order of the Board
FRANÇOISE BUREAU
Assistant Secretary

[7-4-o]

NATIONAL BANK OF CANADA**DIVIDENDS**

Notice is hereby given that the following dividends on the outstanding shares of the Bank have been declared for the quarter ending April 30, 1998. These dividends will be payable on or after the dates indicated below:

On or after May 1, 1998

1. To shareholders of record at the close of business on March 26, 1998, a dividend of \$0.17 per share on Common Shares.

On or after May 15, 1998

1. To shareholders of record at the close of business on April 9, 1998:

- (a) a dividend of \$0.546875 per share on the Series 10 First Preferred Shares;
- (b) a dividend of \$0.50 per share on the Series 11 First Preferred Shares;
- (c) a dividend of \$0.40625 per share on the Series 12 First Preferred Shares.

Montréal, February 26, 1998

By Order of the Board
FRANÇOISE BUREAU
Assistant Secretary

[10-1-o]

NORFOLK SOUTHERN RAILWAY COMPANY**DOCUMENTS DEPOSITED**

Notice is hereby given that, pursuant to section 105 of the *Canada Transportation Act*, on February 12, 1998, the following documents were deposited in the Office of the Registrar General of Canada:

BANQUE NATIONALE DU CANADA**ASSEMBLÉE ANNUELLE**

Avis est par les présentes donné que l'assemblée annuelle des détenteurs d'actions ordinaires de la Banque Nationale du Canada se tiendra le mercredi 11 mars 1998, à 8 h 30, à l'hôtel Le Reine Élisabeth, situé au 900, boulevard René-Lévesque Ouest, Montréal (Québec), aux fins suivantes :

- a) réception du rapport annuel incluant les états financiers consolidés pour l'exercice terminé le 31 octobre 1997 et le rapport des vérificateurs s'y rapportant;
- b) élection des administrateurs;
- c) nomination des vérificateurs;
- d) étude de vote sur les propositions présentées par des actionnaires;
- e) examen de toute autre question dont l'assemblée pourrait être régulièrement saisie.

Montréal, le 23 décembre 1997

Par ordre du conseil d'administration
La secrétaire adjointe
FRANÇOISE BUREAU

[7-4-o]

BANQUE NATIONALE DU CANADA**DIVIDENDES**

Avis est par les présentes donné que les dividendes suivants sur les actions en circulation de la Banque ont été déclarés pour le trimestre se terminant le 30 avril 1998. Ces dividendes seront payables à compter des dates indiquées ci-dessous :

À compter du 1^{er} mai 1998

1. Aux actionnaires inscrits dans les registres de la Banque à la fermeture des bureaux de 26 mars 1998, un dividende de 0,17 \$ l'action sur les actions ordinaires.

À compter du 15 mai 1998

1. Aux actionnaires inscrits dans les registres de la Banque à la fermeture des bureaux le 9 avril 1998 :

- a) un dividende de 0,546875 \$ l'action sur les actions privilégiées de premier rang, série 10;
- b) un dividende de 0,50 \$ l'action sur les actions privilégiées de premier rang, série 11;
- c) un dividende de 0,40625 \$ l'action sur les actions privilégiées de premier rang, série 12.

Montréal, le 26 février 1998

Par ordre du conseil d'administration
Le secrétaire adjoint
FRANÇOISE BUREAU

[10-1-o]

NORFOLK SOUTHERN RAILWAY COMPANY**DÉPÔT DE DOCUMENTS**

Avis est par les présentes donné que, conformément à l'article 105 de la *Loi sur les transports au Canada*, le 12 février 1998 les documents suivants ont été déposés au Bureau du registraire général du Canada :

1. Termination Statement and Release dated as of January 15, 1998, between The First National Bank of Maryland and Norfolk Southern Railway Company; and
2. Equipment Trust Agreement dated as of January 15, 1998, between The First National Bank of Maryland and Norfolk Southern Railway Company.

February 17, 1998

MACDONALD, AFFLECK
Barristers and Solicitors

[10-1-o]

PRINCE ALBERT NATIONAL PARK**PLANS DEPOSITED**

The Superintendent of Prince Albert National Park hereby gives notice that an application has been made to the Minister of Fisheries and Oceans under the *Navigable Waters Protection Act*, R.S., 1985, Chapter N-22, for approval of the plans and site of the work described herein. Under section 9 of the said Act, the Superintendent of Prince Albert National Park has deposited with the Minister of Fisheries and Oceans, and in the Government of Saskatchewan Land Titles Office at 63-12 Street E, Prince Albert, Saskatchewan, under Deposit No. 98PA02762, a description of the site and plans of the proposed closure of the boat canal, and the construction of an overland boat conveyance system in the Kingsmere River adjacent to Waskesiu Lake within the boundaries of Prince Albert National Park, in the Province of Saskatchewan, at Latitude 54°01'21" N and Longitude 106°24'57" W.

And take notice that the project will be subject to review pursuant to the *Canadian Environmental Assessment Act*.

Written objections based on the effect of the work on marine navigation or the environment should be directed, not later than one month from the date of publication of this notice, to the Regional Director, Canadian Coast Guard, Department of Fisheries and Oceans, 201 Front Street N, Suite 703, Sarnia, Ontario N7T 8B1.

February 23, 1998

PRINCE ALBERT NATIONAL PARK
PEGGY CLARK
Superintendent

[10-1-o]

STAC ASSOCIATION OF CANADA**SURRENDER OF CHARTER**

Notice is hereby given that STAC ASSOCIATION OF CANADA intends to apply to the Minister of Industry for leave to surrender its charter, pursuant to the *Canada Corporations Act*.

February 24, 1998

ARNOLD MEYERS
Secretary

[10-1-o]

1. Déclaration de mainlevée et quittance en date du 15 janvier 1998 entre The First National Bank of Maryland et la Norfolk Southern Railway Company;
2. Accord en fiducie sur équipement en date du 15 janvier 1998 entre The First National Bank of Maryland et la Norfolk Southern Railway Company.

Le 17 février 1998

Les avocats
MACDONALD, AFFLECK

[10-1-o]

PARC NATIONAL DE PRINCE ALBERT**DÉPÔT DE PLANS**

Le directeur du parc national de Prince Albert donne avis par les présentes qu'une demande a été déposée auprès du ministre des Pêches et des Océans en vertu de la *Loi sur la protection des eaux navigables*, L.R. (1985), chapitre N-22, pour l'approbation des plans et de l'emplacement de l'ouvrage décrit ci-après. Le directeur du parc national de Prince Albert a, en vertu de l'article 9 de ladite loi, déposé auprès du ministre des Pêches et des Océans, et au bureau du cadastre du gouvernement de la Saskatchewan situé au 63, 12^e Rue Est, Prince Albert (Saskatchewan), sous le numéro de dépôt 98PA02762, une description de l'emplacement et les plans de la fermeture du chenal et de la construction d'un système de transport terrestre pour bateaux de la rivière Kingsmere, qui est adjacente au lac Waskesiu situé dans les limites du parc national de Prince Albert, province de la Saskatchewan, 54°01'21" de latitude N. et 106°24'57" de longitude O.

Le projet fera l'objet d'un examen préalable en conformité avec la *Loi canadienne sur l'évaluation environnementale*.

Toute objection aux répercussions que les travaux pourraient avoir sur la navigation maritime et sur l'environnement doit être adressée par écrit, dans un délai d'un mois suivant la date de publication du présent avis, au Directeur régional, Garde côtière canadienne, Ministère des Pêches et des Océans, 201, rue Front Nord, Bureau 703, Sarnia (Ontario) N7T 8B1.

Le 23 février 1998

PARC NATIONAL DE PRINCE ALBERT
La directrice
PEGGY CLARK

[10-1]

STAC ASSOCIATION OF CANADA**ABANDON DE CHARTE**

Avis est par les présentes donné que la STAC ASSOCIATION OF CANADA demandera au ministre de l'Industrie la permission d'abandonner sa charte en vertu de la *Loi sur les corporations canadiennes*.

Le 24 février 1998

Le secrétaire
ARNOLD MEYERS

[10-1-o]